

**-NACRT-**

**VLADA REPUBLIKE HRVATSKE**

**UREDBA O OBJAVI  
DODATAKA G OD 27. OŽUJKA 2007.,  
IZMJENA I DOPUNA DODATAKA A, B I C OD 26. KOLOVOZA 2009.,  
IZMJENA I DOPUNA DODATKA A OD 27. LISTOPADA 2011. I  
IZMJENA I DOPUNA DODATKA A OD 26. STUDENOGA 2013.  
STOCKHOLMSKE KONVENCIJE O POSTOJANIM ORGANISKIM  
ONEČIŠĆUJUĆIM TVARIMA**

**Veljača 2015. godine**

Na temelju članka 31. stavka 2. Zakona o Vladi Republike Hrvatske („Narodne novine“ br. 150/11, 119/14. i članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“, broj 28/96), a u vezi s člankom 22. stavcima 3. i 4. Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima, potvrđene Zakonom o potvrđivanju Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima („Narodne novine-međunarodni ugovori“, broj 11/2006) Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_godine donijela

### Uredbu o objavi

Dodataka G od 27. ožujka 2007.,

izmjena i dopuna Dodataka A, B i C od 26. kolovoza 2009.,

izmjena i dopuna Dodatka A od 27. listopada 2011. i

izmjena i dopuna Dodatka A od 26. studenoga 2013.

Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima

## **Članak 1.**

Objavljaju se Dodatak G usvojen na prvoj redovnoj sjednici stranaka u svibnju 2005. godine, Izmjene i dopune Dodataka A, B i C usvojene na četvrtoj redovnoj sjednici stranaka u svibnju 2009. godine, Izmjene i dopune Dodatka A usvojene na petoj redovnoj sjednici stranaka u travnju 2011. godine (u daljnjem tekstu: Izmjene i dopune Dodatka A iz 2011. godine) te Izmjene i dopune Dodatka A usvojene na šestoj redovnoj sjednici u svibnju 2013. godine (u daljnjem tekstu: Izmjene i dopune Dodatka A iz 2013. godine) stranaka Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima od 22. svibnja 2001. (u daljnjem tekstu: Konvencija), u izvorniku na arapskom, kineskom, engleskom, francuskom, ruskom i španjolskom jeziku.

## **Članak 2.**

### **DODATAK G**

Tekst dopune Konvencije umetanjem Dodatka G u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

Konferencija stranaka,

prihvaća, kao Dodatak G Konvencije, sljedeću arbitražnu proceduru za potrebe stavka 2. (a) članka 18. Konvencije i izgleda kako slijedi:

#### **I. Arbitražni Postupak**

##### **Članak 1.**

1. Stranka može pokrenuti postupak arbitraže u skladu s člankom 18. Konvencije putem pisane obavijesti upućene drugoj stranci u sporu. Obavijesti treba biti priložena izjava o zahtjevu sa svom popratnom dokumentacijom, te se u njoj treba navesti predmet arbitraže, a posebno treba sadržavati članke Konvencije oko čijeg se tumačenja ili primjene spori.

2. Stranka tužitelj treba obavijestiti tajništvo da će stranke uputiti spor na arbitražu temeljem članka 18. Obavijesti treba priložiti pisanu obavijest stranke tužitelja, izjavu o zahtjevu i popratnu dokumentaciju navedenu u gornjem stavku 1. Tajništvo će zaprimljene informacije proslijediti svim strankama.

##### **Članak 2.**

1. Ukoliko se spor uputi na arbitražu u skladu s gornjim člankom 1. uspostaviti će se arbitražni sud. Sastojat će se od tri člana.

2. Svaka stranka u sporu će imenovati suca arbitraratora te će dva imenovana suca sporazumno odrediti trećeg arbitraratora koji će biti predsjednik suda. Predsjednik suda neće biti državljanin stranke u sporu niti će mu/joj boravište biti na teritoriju jedne od stranaka, neće biti zaposlenik jedne od stranaka niti će u bilo kakvom drugom svojstvu biti povezan sa slučajem.

3. U sporovima između više od dviju stranaka, stranke s istim interesom sporazumno će zajednički imenovati jednog arbitraratora.

4. Svako upražnjeno mjesto bit će popunjeno na način propisan za prvotno imenovanje.

5. Ukoliko se stranke ne slože oko predmeta spora prije imenovanja predsjednika suda, arbitražni sud će odrediti taj predmet.

#### Članak 3.

1. Ako jedna od stranaka u sporu ne imenuje arbitratuora u roku od dva mjeseca od dana kada tužena stranka zaprimi obavijest o arbitraži, druga stranka može obavijestiti Glavnog tajnika Ujedinjenih naroda koji će ga odrediti u roku od daljnjih dva mjeseca.

2. Ako se predsjednik arbitražnog suda ne odredi u roku od dva mjeseca od dana imenovanja drugog arbitratuora, Glavni tajnik Ujedinjenih naroda će na zahtjev stranke odrediti predsjednika u roku od daljnjih dva mjeseca.

#### Članak 4.

Arbitražni sud će donijeti odluku u skladu s odredbama Konvencije i međunarodnog prava.

#### Članak 5.

Ako se stranke u sporu ne dogovore drugačije, arbitražni sud će odrediti vlastiti poslovnik.

#### Članak 6.

Arbitražni sud može na zahtjev jedne od stranaka odrediti neophodne privremene mjere zaštite.

#### Članak 7.

Stranke u sporu trebaju olakšati rad arbitražnog suda i, posebno, trebaju koristeći sve mogućnosti koje su im na raspolaganju:

(a) dostaviti sudu svu relevantnu dokumentaciju, informacije, i osigurati prostorije; te

(b) omogućiti sudu da, po potrebi, pozove svjedoke i stručnjake i uvaži njihovo svjedočenje.

#### Članak 8.

Stranke i arbitratuori dužni su štiti povjerljivost svih informacija koje prime u povjerenju tijekom rada arbitražnog suda.

#### Članak 9.

Ako arbitražni sud ne odredi drugačije zbog posebnih okolnosti slučaja, troškove arbitraže snosit će stranke u sporu u jednakom iznosu. Sud će voditi evidenciju svih svojih troškova i konačno stanje istih dostaviti strankama.

#### Članak 10.

Stranka s interesom pravne prirode vezanim za predmet spora na koju odluka u slučaju može imati utjecaj može uz odobrenje suda intervenirati u postupku.

#### Članak 11.

Sud može čuti i utvrditi protutužbe koje izravno proizlaze iz predmeta spora.

#### Članak 12.

Odluke o postupku i materiji arbitražnog suda donosit će se većinom glasova članova suda.

#### Članak 13.

1. Ako se jedna od stranaka u sporu ne pojavi pred arbitražnim sudom ili propusti braniti svoj slučaj, druga stranka može od suda zatražiti nastavak postupka i donošenje arbitražne odluke.

Odsutnost stranke ili propust stranke da brani svoj slučaj neće predstavljati prepreku postupku.

2. Prije donošenja konačne odluke arbitražni sud mora se uvjeriti da je zahtjev činjenično i pravno utemeljen.

#### Članak 14.

Sud će konačnu odluku donijeti u roku od pet mjeseci od dana kada je u potpunosti imenovan, osim ako ne bude smatrao potrebnim produljiti rok u trajanju ne duljem od pet dodatnih mjeseci.

#### Članak 15.

Konačna odluka arbitražnog suda bit će ograničena na predmet spora i navest će razloge na kojima se temelji. Sadržavat će imena članova koji su sudjelovali i datum konačne odluke. Svaki član suda može konačnoj odluci priložiti odvojeno ili suprotno mišljenje.

#### Članak 16.

Arbitražna odluka bit će obvezujuća za stranke u sporu. Tumačenje Konvencije navedeno u arbitražnoj odluci također će biti obvezujuće za stranku koja intervenira temeljem gornjeg članka 10. u mjeri u kojoj je povezano s pitanjima zbog kojih je ta stranka intervenirala. Na arbitražnu odluku nije moguće izjaviti žalbu osim ako se stranke u sporu nisu prethodno dogovorile oko žalbenog postupka.

#### Članak 17.

Bilo koju nesuglasicu koja se može pojaviti između stranaka obvezanih konačnom odlukom u skladu s gornjim člankom 16. u vezi s tumačenjem ili načinom provedbe te odluke, stranke dostavljaju na odluku arbitražnom sudu koji je tu odluku donio.

## II. Postupak mirenja

Postupak mirenja u svrhu stavka 6. članka 18. Konvencije bit će kako slijedi:

#### Članak 1.

1. Zahtjev stranke u sporu za uspostavu povjerenstva za mirenje zbog stavka 6., članka 18. Konvencije bit će pisanim putem upućen tajništvu. Tajništvo će o tome bez odlaganja obavijestiti sve stranke Konvencije.

2. Povjerenstvo za mirenje će se, osim ako se stranke ne dogovore drugačije, sastojati od tri člana, jednog imenovanog od svake stranke i predsjednika kojeg zajednički biraju ti članovi.

#### Članak 2.

U sporovima između više od dviju stranaka, stranke sa istim interesom sporazumno će zajednički imenovati svog člana povjerenstva.

#### Članak 3.

Ako stranke ne izvrše imenovanje u roku od dva mjeseca od dana kada tajništvo zaprimi pisani zahtjev naveden u članku 1. Glavni tajnik Ujedinjenih naroda će na zahtjev jedne od stranaka izvršiti imenovanje u roku od daljnjih dva mjeseca.

#### Članak 4.

Ako se u roku od dva mjeseca nakon imenovanja drugog člana povjerenstva ne izabere predsjednik povjerenstva za mirenje, Glavni tajnik Ujedinjenih naroda će na zahtjev jedne od stranaka odrediti predsjednika u roku od daljnjih dva mjeseca.

#### Članak 5.

1. Povjerenstvo za mirenje će, ako se stranke u sporu ne dogovore drugačije, utvrditi vlastiti poslovnik.
2. Stranke i članovi povjerenstva dužni su štiti povjerljivost svih informacija koje prime u povjerenju tijekom rada povjerenstva.

#### Članak 6.

Povjerenstvo za mirenje će odluke donositi većinom glasova svojih članova.

#### Članak 7.

Povjerenstvo za mirenje će izraditi izvješće s preporukama za rješavanje spora, koje će stranke poštovati u dobroj vjeri, u roku od dvanaest mjeseci od svoje uspostave.

#### Članak 8.

Povjerenstvo će riješiti sve nesuglasice o tome ima li povjerenstvo za mirenje nadležnost za razmatranje predmeta koji joj je upućen.

#### Članak 9.

Troškove povjerenstva snosit će stranke u sporu u iznosu koji dogovore. Povjerenstvo će voditi evidenciju svih svojih troškova i konačno stanje istih dostaviti će strankama.

### **Annex G**

The Conference of the Parties,

Adopts, as Annex G to the Convention, the following arbitration procedure for purposes of paragraph 2 (a) of Article 18 of the Convention and conciliation procedure for purposes of paragraph 6 of Article 18 of the Convention.

#### I. Arbitration procedure

The arbitration procedure for purposes of paragraph 2 (a) of Article 18 of the Convention shall be as follows:

##### Article 1

1. A Party may initiate recourse to arbitration in accordance with Article 18 of the Convention by written notification addressed to the other party to the dispute. The notification shall be accompanied by a statement of the claim, together with any supporting documents, and state the subject-matter of arbitration and include, in particular, the articles of the Convention the interpretation or application of which are at issue.
2. The claimant party shall notify the Secretariat that the parties are referring a dispute to arbitration pursuant to Article 18. The notification shall be accompanied by the written notification of the claimant party, the statement of claim and the supporting documents referred to in paragraph 1 above. The Secretariat shall forward the information thus received to all Parties.

##### Article 2

1. If a dispute is referred to arbitration in accordance with Article 1 above, an arbitral tribunal shall be established. It shall consist of three members.

2. Each of the parties to the dispute shall appoint an arbitrator and the two arbitrators so appointed shall designate by common agreement the third arbitrator, who shall be the President of the tribunal. The President of the tribunal shall not be a national of one of the parties to the dispute, nor have his or her usual place of residence in the territory of one of those parties, nor be employed by any of them, nor have dealt with the case in any other capacity.

3. In disputes between more than two parties, parties in the same interest shall appoint one arbitrator jointly by agreement.

4. Any vacancy shall be filled in the manner prescribed for the initial appointment.

5. If the parties do not agree on the subject-matter of the dispute before the President of the arbitral tribunal is designated, the arbitral tribunal shall determine the subject-matter.

#### Article 3

1. If one of the parties to the dispute does not appoint an arbitrator within two months of the date on which the respondent party receives the notification of the arbitration, the other party may inform the Secretary-General of the United Nations, who shall make the designation within a further two-month period.

2. If the President of the arbitral tribunal has not been designated within two months of the date of the appointment of the second arbitrator, the Secretary-General of the United Nations shall, at the request of a party, designate the President within a further two-month period.

#### Article 4

The arbitral tribunal shall render its decisions in accordance with the provisions of the Convention and international law.

#### Article 5

Unless the parties to the dispute otherwise agree, the arbitral tribunal shall determine its own rules of procedure.

#### Article 6

The arbitral tribunal may, at the request of one of the parties, indicate essential interim measures of protection.

#### Article 7

The parties to the dispute shall facilitate the work of the arbitral tribunal and, in particular, using all means at their disposal, shall:

- (a) Provide it with all relevant documents, information and facilities; and
- (b) Enable it, when necessary, to call witnesses or experts and receive their evidence.

#### Article 8

The parties and the arbitrators are under an obligation to protect the confidentiality of any information they receive in confidence during the proceedings of the arbitral tribunal.

#### Article 9

Unless the arbitral tribunal determines otherwise because of the particular circumstances of the case, the costs of the tribunal shall be borne by the parties to the dispute in equal shares. The tribunal shall keep a record of all its costs, and shall furnish a final statement thereof to the parties.

#### Article 10

A party that has an interest of a legal nature in the subject matter of the dispute which may be affected by the decision in the case may intervene in the proceedings with the consent of the tribunal.

#### Article 11

The tribunal may hear and determine counterclaims arising directly out of the subject matter of the dispute.

#### Article 12

Decisions both on procedure and substance of the arbitral tribunal shall be taken by a majority vote of its members.

#### Article 13

1. If one of the parties to the dispute does not appear before the arbitral tribunal or fails to defend its case, the other party may request the tribunal to continue the proceedings and to make its award. Absence of a party or a failure of a party to defend its case shall not constitute a bar to the proceedings.

2. Before rendering its final decision, the arbitral tribunal must satisfy itself that the claim is well founded in fact and law.

#### Article 14

The tribunal shall render its final decision within five months of the date on which it is fully constituted unless it finds it necessary to extend the time limit for a period which should not exceed five more months.

#### Article 15

The final decision of the arbitral tribunal shall be confined to the subject matter of the dispute and shall state the reasons on which it is based. It shall contain the names of the members who have participated and the date of the final decision. Any member of the tribunal may attach a separate or dissenting opinion to the final decision.

#### Article 16

The award shall be binding on the parties to the dispute. The interpretation of the Convention given by the award shall also be binding upon a Party intervening under Article 10 above insofar as it relates to matters in respect of which that Party intervened. The award shall be without appeal unless the parties to the dispute have agreed in advance to an appellate procedure.

#### Article 17

Any controversy which may arise between those bound by the final decision in accordance with Article 16 above, as regards the interpretation or manner of implementation of that decision, may be submitted by any of them for decision to the arbitral tribunal which rendered it.

### II. Conciliation procedure

The conciliation procedure for purposes of paragraph 6 of Article 18 of the Convention shall be as follows:

#### Article 1



1. A request by a party to a dispute to establish a conciliation commission in consequence of paragraph 6 of Article 18 shall be addressed in writing to the Secretariat. The Secretariat shall forthwith inform all Parties to the Convention accordingly.

2. The conciliation commission shall, unless the parties otherwise agree, be composed of three members, one appointed by each party concerned and a President chosen jointly by those members.

#### Article 2

In disputes between more than two parties, parties in the same interest shall appoint their members of the commission jointly by agreement.

#### Article 3

If any appointments by the parties are not made within two months of the date of receipt by the Secretariat of the written request referred to in Article 1, the Secretary-General of the United Nations shall, upon request by a party, make those appointments within a further two-month period.

#### Article 4

If the President of the conciliation commission has not been chosen within two months of the second member of the commission being appointed, the Secretary-General of the United Nations shall, upon request by a party, designate the President within a further two-month period.

#### Article 5

1. The conciliation commission shall, unless the parties to the dispute otherwise agree, determine its own rules of procedure.

2. The parties and members of the commission are under an obligation to protect the confidentiality of any information they receive in confidence during the proceedings of the commission.

#### Article 6

The conciliation commission shall take its decisions by a majority vote of its members.

#### Article 7

The conciliation commission shall render a report with recommendations for resolution of the dispute within twelve months of being established, which the parties shall consider in good faith.

#### Article 8

Any disagreement as to whether the conciliation commission has competence to consider a matter referred to it shall be decided by the commission.

#### Article 9

The costs of the commission shall be borne by the parties to the dispute in shares agreed by them. The commission shall keep the record of all its costs and shall furnish a final statement thereof to the parties.

### Članak 3.

#### IZMJENA I DOPUNA DODATAKA A, B i C iz 2009. godine

Tekst izmjena i dopuna Dodataka A, B i C usvojene na četvrtoj redovnoj sjednici stranaka Konvencije u svibnju 2009. godine u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

##### SC-4/10: Dodavanje alfa-heksaklorcikloheksana

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja profila rizika i ocjene upravljanja rizicima za alfa-heksaklorcikloheksan koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojećih organskih onečišćujućih tvari,<sup>1</sup>*

*Imajući na umu preporuke Povjerenstva za razmatranje postojećih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje alfa-heksaklorcikloheksan u Dodatak A Konvencije,<sup>2</sup>*

*Odlučila je izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije kako bi dodala alfa-heksaklorcikloheksan putem umetanja sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Alfa-heksaklorcikloheksan * CAS: 319-84-6	proizvodnja	Nema
	uporaba	Nema

<sup>1</sup>UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.8 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.3.

<sup>2</sup>UNEP/POPS/COP.4/17.

##### SC-4/11: Dodavanje beta-heksaklorcikloheksana

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja profila rizika i ocjene upravljanja rizicima za beta-heksaklorcikloheksan koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojećih organskih onečišćujućih tvari,<sup>3</sup>*

*Imajući na umu preporuke Povjerenstva za razmatranje postojećih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje beta-heksaklorcikloheksana u Dodatak A Konvencije,<sup>4</sup>*

*Odlučila je izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije kako bi dodala beta-heksaklorcikloheksan putem umetanja sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Beta-heksaklorcikloheksan * CAS: 319-85-7	proizvodnja	Nema
	uporaba	Nema

<sup>3</sup>UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.9 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.4.

<sup>4</sup>UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/12: Dodavanje klordekona

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja* profila rizika i ocjene upravljanja rizicima za klordekon koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,<sup>5</sup>

*Imajući na umu* preporuke Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje klordekona u Dodatak A Konvencije bez posebnih izuzeća,<sup>6</sup>

*Odlučila je* izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije kako bi dodala klordekon bez posebnih izuzeća putem umetanja sljedećeg retka:

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Klordekon* CAS: 143-50-0	proizvodnja	Nema
	uporaba	Nema

<sup>5</sup>UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.10 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.2.

<sup>6</sup>UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/13: Dodavanje heksabromodifenila

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja* profila rizika i ocjene upravljanja rizicima za heksabromodifenil koje je dostavilo Povjerenstvu za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,<sup>7</sup>

*Imajući na umu preporuke* Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje heksabromodifenila u Dodatka A Konvencije bez posebnih izuzeća,<sup>8</sup>

*Odlučila je* izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije dodajući heksabromodifenil bez posebnih izuzeća putem umetanja sljedećeg retka:

Kemikalija	Aktivnost	Posebna izuzeća
Heksabromodifenil* CAS: 36355-01-8	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Nema

<sup>7</sup>UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.3 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.3.

<sup>8</sup>UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/14: Dodavanje heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja* profila rizika i ocjene upravljanja rizicima za komercijalni oktobromodifenil eter koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,<sup>9</sup>

*Imajući na umu* preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u Dodatak A Konvencije,<sup>10</sup>

1.*Odlučila je* izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije kako bi dodala heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter, kako je definirano u stavku 2 važeće

odluke, uz posebno izuzeće za predmete/proizvode koji sadrže heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter u skladu s odredbama iz dijela IV. Dodatka, kako slijedi:

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Heksabromodifenil eter* i heptabromodifenil eter*	proizvodnja	Nema
	uporaba	Predmeti/proizvodi u skladu s odredbama iz dijela IV. ovog Dodatka

2. Također je odlučila dodati definiciju heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u novi dio III. Dodatka A pod nazivom "Definicije" kako slijedi:

Za potrebe ovog Dodatka:

"Heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter" su 2,2',4,4',5,5'- heksabromodifenil eter (BDE-153, CAS: 68631-49-2), 2,2',4,4',5,6'- heksabromodifenil eter (BDE-154, CAS: 207122-15-4), 2,2',3,3',4,5',6 heptabromodifenil eter (BDE-175, CAS: 446255-22-7), 2,2',3,4,4',5',6-heptabromodifenil eter (BDE-183, CAS: 207122-16-5) i drugi heksa i heptabromodifenil eteri prisutni u komercijalnom oktabromodifenil eteru.

3. Odlučila je u Dodatak A umetnuti novi dio IV. kako slijedi:

#### Dio IV.

##### Heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter

1. Stranka može dozvoliti recikliranje predmeta/proizvoda koji sadrže ili mogu sadržavati heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter, te uporabu i konačno zbrinjavanje predmeta proizvedenih od recikliranih materijala koji sadrže ili mogu sadržavati heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter, ako:

(a) se recikliranje i konačno zbrinjavanje provode na okolišu prihvatljiv način i ne dovode do uporabe heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u svrhu ponovne uporabe;

(b) stranka poduzme korake za sprječavanje izvoza predmeta/proizvoda koji sadržavaju razine/koncentracije heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera koje prekoračuju one dopuštene za prodaju, uporabu, uvoz ili proizvodnju tih predmeta/proizvoda na teritoriju stranke; i

(c) je stranka obavijestila tajništvo o svojoj namjeri korištenja ovog izuzeća.

2. Na šestom redovnom sastanku i svakom drugom redovnom sastanku nakon njega Konferencija stranaka ocijenit će napredak koji su stranke ostvarile prema postizanju konačnog cilja uklanjanja heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera sadržanog u predmetima/proizvodima i revidirati daljnju potrebu za ovim posebnim izuzećem.

Ovo posebno izuzeće u svakom slučaju ističe najkasnije 2030. godine.

4. Odlučila je izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije umetanjem zarezova i riječi "i uporabu heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u skladu s odredbama dijela IV. ovog Dodatka" u napomenu (iv), nakon riječi "polikloriranih bifeniola u predmetima/proizvodima koji se upotrebljavaju u skladu s odredbama dijela II."

<sup>9</sup> UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.6 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.1.

<sup>10</sup> UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/15: Dodavanje lindana

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja profila rizika i ocjene upravljanja rizicima za lindan koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,*<sup>11</sup>

*Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje lindana u Dodatak A Konvencije,*<sup>12</sup>

*1. Odlučila je izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije kako bi uvrstila lindan, uz posebno izuzeće za uporabu lindana kao farmaceutskog proizvoda za ljudsko zdravlje u svrhu suzbijanja uši i svraba kao terapije drugog reda, putem umetanja sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Lindan* CAS: 58-89-9	proizvodnja	Nema
	uporaba	Farmaceutski proizvod za ljudsko zdravlje za suzbijanje uši i svraba kao terapija drugog reda

*2. Zatražila je od tajništva suradnju sa Svjetskom zdravstvenom organizacijom na izradi zahtjeva za izvješćivanje i reviziju uporabe lindana kao farmaceutskog proizvoda za ljudsko zdravlje u svrhu suzbijanja uši i svraba, uzimajući u obzir zaključnu izjavu iz ocjene upravljanja rizicima Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za lindan, te izvješćivanje Konferenciji stranaka o toj suradnji na petoj sjednici.*

<sup>11</sup> UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.4 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.4.

<sup>12</sup> UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/16: Dodavanje pentaklorbenzena

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja profila rizika, dodatka profilu rizika i ocjene upravljanja rizicima za pentaklorbenzen koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,*<sup>13</sup>

*Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje pentaklorbenzena u Dodatak A Konvencije bez posebnih izuzeća i u Dodatak C Konvencije,*<sup>14</sup>

*1. Odlučila je izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije kako bi uvrstila pentaklorbenzen bez posebnih izuzeća putem umetanja sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Pentaklorbenzen* CAS: 608-93-5	proizvodnja	Nema
	uporaba	Nema

*2. Također je odlučila izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka C Konvencije kako bi uvrstila pentaklorbenzen putem dodavanja pentaklorbenzena (PeCB) (CAS: 608-93-5) u*

tablicu “Kemikalija” nakon “Poliklorirani dibenzo-p-dioksini i dibenzofurani (PCDD/PCDF)” i putem dodavanja “pentaklorobenzen” u prvi stavak dijela II. i dijela III. Dodatka C nakon “Poliklorirani dibenzo-p-dioksini i dibenzofurani”.

<sup>13</sup> UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.7, UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.5 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.2.

<sup>14</sup> UNEP/POPS/COP.4/17.

### **SC-4/17: Dodavanje perfluorooktan sulfonske kiseline, i njezinih soli i perfluorooctan sulfonil fluorida**

Konferencija stranaka,

Nakon razmatranja profila rizika, i ocjene upravljanja rizicima za perfluorooktan sulfonat koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranja postojanih organskih onečišćujućih tvari,<sup>15</sup>

Imajući na umu preporuke Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje perfluorooktan sulfonske kiseline, i njezinih soli i perfluorooctan sulfonil fluorida u Dodatak A ili Dodatak B Konvencije,<sup>16</sup>

1. *Odlučila* je da u dio 1. Dodatka B Konvencije doda perfluorooktan sulfonsku kiselinu, njezine soli i perfluorooctan sulfonil fluorid dodavanjem sljedećeg retka, s prihvatljivom upotrebom i specifičnim izuzećem:

<b>Kemikalija</b>	<b>Aktivnost</b>	<b>Prihvatljiva svrha ili posebno izuzeće</b>
Perfluorooktan sulfonska kiselina (CAS br.: 1763-23-1), njezine soli <sup>a</sup> i perfluorooktan sulfonil fluorid (CAS No: 307-35-7)	proizvodnja	<p><b>Prihvatljiva svrha:</b></p> <p>u skladu s dijelom III. ovog Dodatka, proizvodnja drugih kemikalija dozvoljena je samo za dolje navedene svrhe. Proizvodnja za uporabu u dolje navedene svrhe.</p> <p>Posebna izuzeća:</p> <p>Kao što je dozvoljeno za Stranke uvrštene/navedene u Registru.</p>
<sup>a</sup> kao naprimjer: kalij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 2795-39-3); litij perfluorooctane sulfonat (CAS br. 29457-72-5); amonij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 29081-56-9); dietanolamonij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 70225-14-8); tetraetilamonij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 56773-42-3); didecildimetilamonij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 251099-16-8)	uporaba	<p><b>Prihvatljiva svrha:</b></p> <p>U skladu s dijelom III. ovog Dodatka za prihvatljive svrhe kako slijede, ili kao međuproizvod u proizvodnji kemikalija u sljedećim prihvatljivoj svrsi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fotografiranje</li> <li>• foto-otporne i anti-reflektirajuće prevlake za poluvodiče</li> <li>• sredstva za jetkanje smjese poluvodiča i keramičkih filtera</li> <li>• hidrauličke tekućine koje se koriste u zrakoplovstvu</li> <li>• metalne oplata (tvrde metalne oplata) samo u</li> </ul>

		<p>zatvorenim sistemima petlji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Određeni medicinski uređaji (poput etilen tetrafluoroetilen kopolimer ( ETFE ) slojeva i radio-nevidljivim proizvodnje ETFE , in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda te CCD filtera boja )</li> <li>• protupožarne pjene</li> <li>• Mamci za insekte za kontrolu mrava koji uzrokuju štetu na lišću (vrste <i>Atta spp.</i> i <i>Acromyrmex spp.</i>)</li> </ul> <p><b>Posebno izuzeće:</b></p> <p>za prihvatljive svrhe kako slijede, ili kao međuproizvod u proizvodnji kemikalija u sljedećoj prihvatljivoj uporabi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foto maskama u poluvodičima i tekućem kristalnom ekran (LCD) industrijama</li> <li>• Metalna oplata (tvrda metalna oplata)</li> <li>• Metalna oplata (dekorativna oplata)</li> <li>• Električni i elektronički dijelovi za neke pisače i fotokopirne uređaje u boji</li> <li>• Insecticidi za kontrolu tropskih crvenih mrava i termita</li> <li>• kemikalije za proizvodnju nafte</li> <li>• tepisi</li> <li>• Koža i odjeća</li> <li>• Tekstil i presvlaka</li> <li>• proizvodnja papira i papirne ambalaže</li> <li>• premazi i aditivi za presvlačenje</li> <li>• guma i plastika</li> </ul>
--	--	--

2. Također je odlučeno da se izradi novi dio III. u Dodatku B “Perfluorooktan sulfonska kiselina (PFOS), njezine soli, i perfluorooktan sulfonil fluorid (PFOSF)”, koji kaže:

### DIO III.

Perfluorooktan sulfonska kiselina, njezine soli i perfluorooktan sulfonil fluorid

1. Proizvodnja i uporaba perfluorooktan sulfonske kiseline (PFOS), njezine soli, i perfluorooktan sulfonil fluorida (PFOSF) biti će ograničena od strane svih stranaka, osim u slučajevima predviđenim u dijelu I. ovog Dodatka za stranke koje su obavijestile Tajništvo o svojoj namjeri da se proizvodi i/ili upotrebljuje u prihvatljive namjere. Registar o prihvatljivoj namjeri se utvrđuje/osniva u Tajništvu i dostupan je javnosti. Tajništvo vodi registar prihvatljive namjene. U slučaju da Stranka koja nije navedena u Registru

utvrđuje/zahtjeva potrebu za korištenje PFOS, njezine soli ili PFOSF za prihvatljive namjene navedene u dijelu I.ovog Dodatka obavijestit će Tajništvo što je prije moguće kako bi se njezino ime odmah dodalo u Registar.

2. Stranke koje proizvode i/ili koriste kemikalije, uzeti će u obzir, ovisno o prikladnosti/primjenjivosti, vodič kako je dan u relevantnim dijelovima vodiča o najboljim raspoloživim tehnikama i najboljoj okolišnoj praksi, dio V. Dodatka C Konvencije.

3.Sve stranka će svake četiri godine izvještavati o napretku vezano uz uporabu i/ili proizvodnji ovih kemikalija u smislu napretka vezano uz uklanjanje PFOS, njezinih soli i PFOSF i dostaviti informacije o napretku konferenciji stranaka sukladno procesu Izvještavanja iz članka 5. Konvencije.

4.S ciljem smanjenja i potpunog uklanjanja proizvodnje i/ili uporabe ovih kemikalija, konferencija Stranaka će poticati:

(a)Svaku stranku koja koristi ove kemikalije da poduzme radnje za uklanjanjem uporabe kada to bude prikladno i budu dostupne zamjenske tvari ili metode;

(b)Svaku stranku koja koristi i/ili proizvodi ove kemikalije da razvije i implementira akcijski plan iz članka 7. Konvencije;

(c)Stranke, u okviru svojih mogućnosti će promovirati istraživanje i razvoj sigurnih zamjenskih kemikalija i ne kemijskih proizvoda i procesa, metoda i strategija za stranke koje koriste ove kemikalije. Potrebno promovirati utjecaj/čimbenike kod odabira zamjenskih kemikalija ili kombinacija zamjenskih tvari uzimajući u obzir utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš ovih zamjenskih rješenja.

5.Konferencija stranaka će ocjenjivati trajnu potrebu za tim kemikalijama za različite prihvatljive namjene i posebna izuzeća na temelju dostupnih znanstvenih, tehničkih, ekoloških i ekonomskih informacija, uključujući:

(a) informacije sadržane u izvješćima opisanim u stavku 3.;

(b) podatke o proizvodnji i korištenju tih kemikalija;

(c) informacije o dostupnosti, održivosti i provedbi zamjena tih kemikalija;

(d) informacije o napretku vezanom uz unaprijeđenje kapaciteta u zemljama za siguran i pouzdan prelazak na takve zamjene.

6. Procjena iz prethodnog stavka mora se provesti najkasnije u 2015. te svake četiri godine nakon toga, povezano s održavanjem redovih sastanaka Konferencija stranaka.

7. Zbog složenosti korištenja u mnogim sektorima društva uključenih u korištenju tih kemikalija, moglo bi biti uporabe ovih kemikalija za druge svrhe, a da stranke nisu trenutno svjesne toga. Stranke koje postaju svjesne uporabe za druge svrhe potiču se da informiraju Tajništvo o tome što je prije moguće.

8. Stranka može, u bilo koje vrijeme povući svoje ime iz Registra prihvatljive namjene nakon pisane obavijesti Tajništvu. Povlačenje će stupiti na snagu na datum naveden u obavijesti.

9. Odredbe napomene ( iii ) dijela I. Dodatka B ne primjenjuju se na te kemikalije.

<sup>15</sup> UNEP/POPRC.2/17/Add.5, UNEP/POPRC.3/20/Add.5 i UNEP/POPRC.4/15/Add.6.

<sup>16</sup> UNEP/POPS/COP.4/17.



## SC-4/18: Dodavanje tetrabromdifenil etera i pentabromdifenil etera

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja profila rizika i ocjene upravljanja rizicima za komercijalni pentabromdifenil eter koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,<sup>17</sup>*

*Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje tetrabromdifenil etera i pentabromdifenil etera u Dodatak A Konvencije,<sup>18</sup>*

*1. Odlučila je izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije kako bi uvrstila tetrabromdifenil eter i pentabromdifenil eter, kako je definirano u stavku 2 važeće odluke, uz posebno izuzeće za predmete/proizvode koji sadrže tetrabromdifenil eter i pentabromdifenil eter u skladu s odredbama iz dijela IV. Dodatka, putem dodavanja sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Tetrabromdifenil eter * i pentabromdifenil eter*	proizvodnja	Nema
	uporaba	Predmeti/proizvodi u skladu s odredbama iz dijela IV. ovog Dodatka

*2. Također je odlučila umetnuti definiciju tetrabromdifenil etera i pentabromdifenil etera u novi dio III. Dodatka A pod nazivom "Definicije" kako slijedi:*

*Za potrebe ovog Dodatka:*

*"Tetrabromdifenil eter i pentabromdifenil eter" su 2,2',4,4'-tetrabromdifenil eter (BDE-47, CAS: 40088-47-9) i 2,2',4,4',5-pentabromdifenil eter (BDE-99, CAS: 32534-81-9) i drugi tetra- i pentabromdifenil eteri prisutni u komercijalnom pentabromdifenil eteru.*

*Odlučila je u Dodatak A dodati novi dio IV. kako slijedi:*

### Dio IV.

#### Tetrabromdifenil eter i pentabromdifenil eter

1. Stranka može dozvoliti recikliranje predmeta/proizvoda koji sadrže ili mogu sadržavati tetrabromdifenil eter i pentabromdifenil eter, te uporabu i konačno zbrinjavanje predmeta/proizvoda proizvedenih od recikliranih materijala koji sadrže ili mogu sadržavati tetrabromdifenil eter i pentabromdifenil eter, ako:

(a) se recikliranje i konačno zbrinjavanje provode na okolišu prihvatljiv način i ne dovode do uporabe tetrabromdifenil etera i pentabromdifenil etera u svrhu ponovne uporabe;

(b) stranka ne dozvoli da ovo izuzeće dovede do izvoza predmeta/proizvoda koji sadržavaju razine/koncentracije tetrabromdifenil etera i pentabromdifenil etera koje prekoračuju one dopuštene za prodaju na teritoriju stranke; i

(c) je stranka obavijestila tajništvo o svojoj namjeri korištenja ovog izuzeća.

2. Na šestom redovnom sastanku i svakom drugom redovnom sastanku nakon njega Konferencija stranaka ocijenit će napredak koji su stranke ostvarile prema postizanju konačnog cilja uklanjanja tetrabromdifenil etera i pentabromdifenil etera sadržanog u

predmetima/proizvodima i revidirati daljnju potrebu za ovim posebnim izuzećem. Ovo posebno izuzeće u svakom slučaju ističe najkasnije 2030. godine.

4. *Odlučila je* izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Konvencije umetanjem zarezova i riječi “i uporabu tetrabromdifenil etera i pentabromdifenil etera u skladu s odredbama dijela IV. ovog Dodatka” u napomenu (iv), nakon riječi “polikloriranih bifenila u predmetima koji se upotrebljavaju u skladu s odredbama dijela II.”.

#### **SC-4/10: Listing of alpha hexachlorocyclohexane**

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for alpha hexachlorocyclohexane as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>1</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list alpha hexachlorocyclohexane in Annex A of the Convention,<sup>2</sup>

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list alpha hexachlorocyclohexane therein by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Alpha hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-84-6	Production	None
	Use	None

<sup>1</sup>UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.8 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.3.

<sup>2</sup>UNEP/POPS/COP.4/17.

#### **SC-4/11: Listing of beta hexachlorocyclohexane**

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for beta hexachlorocyclohexane transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>3</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list beta hexachlorocyclohexane in Annex A of the Convention,<sup>4</sup>

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list beta hexachlorocyclohexane therein by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Beta hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-85-7	Production	None
	Use	None

<sup>3</sup>UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.9 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.4.

<sup>4</sup>UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/12: Listing of chlordecone

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for chlordecone transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>5</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list chlordecone in Annex A of the Convention without specific exemptions,<sup>6</sup>

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list chlordecone therein without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Chlordecone* CAS No: 143-50-0	Production	None
	Use	None

<sup>5</sup>UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.10 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.2.

<sup>6</sup>UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/13: Listing of hexabromobiphenyl

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for hexabromobiphenyl transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>7</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromobiphenyl in Annex A of the Convention without specific exemptions,<sup>8</sup>

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list hexabromobiphenyl therein without specific exemptions by inserting the row below:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromobiphenyl* CAS No: 36355-01-8	Production	None
	Use	None

<sup>7</sup>UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.3 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.3.

<sup>8</sup>UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/14: Listing of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for commercial octabromodiphenyl ether transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>9</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in Annex A of the Convention,<sup>10</sup>

1. Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list therein hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, as defined in paragraph 2 of the present decision, with a

specific exemption for articles containing hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of part IV of the Annex, as follows:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromodiphenyl ether* and heptabromodiphenyl ether*	Production	None
	Use	Articles in accordance with provisions of part IV of this Annex

2. Also decides to insert a definition for hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in a new part III of Annex A called “Definitions” as follows:

For the purpose of this Annex:

“Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether” means 2,2',4,4',5,5' hexabromodiphenyl ether (BDE-153, CAS No: 68631-49-2), 2,2',4,4',5,6'-hexabromodiphenyl ether (BDE-154, CAS No: 207122-15-4), 2,2',3,3',4,5',6 heptabromodiphenyl ether (BDE-175, CAS No: 446255-22-7), 2,2',3,4,4',5',6-heptabromodiphenyl ether (BDE-183, CAS No: 207122-16-5) and other hexa- and heptabromodiphenyl ethers present in commercial octabromodiphenyl ether.

3. Decides to insert a new part IV in Annex A as follows:

#### Part IV

##### Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

(b) The Party takes steps to prevent exports of such articles that contain levels/concentrations of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether exceeding those permitted for the sale, use, import or manufacture of those articles within territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress that Parties have made towards achieving their ultimate objective of elimination of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.

4. Decides to amend part I of Annex A of the Convention by inserting in note (iv), after the words “polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II”, a comma and the words “and the use of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex”.

<sup>9</sup> UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.6 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.1.

<sup>10</sup> UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/15: Listing of lindane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for lindane transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>11</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list lindane in Annex A of the Convention,<sup>12</sup>

1. Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list lindane therein with a specific exemption for the use of lindane as a human health pharmaceutical for the control of head lice and scabies as second line treatment by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Lindane* CAS No: 58-89-9	Production	None
	Use	Human health pharmaceutical for control of head lice and scabies as second line treatment

2. Requests the Secretariat to cooperate with the World Health Organization in developing reporting and reviewing requirements for the use of lindane as a human health pharmaceutical for the control of head lice and scabies, taking into consideration the concluding statement in the Persistent Organic Pollutants Review Committee's risk management evaluation on lindane, and to report on that cooperation to the Conference of the Parties at its fifth meeting.

<sup>11</sup> UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.4 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.4.

<sup>12</sup> UNEP/POPS/COP.4/17.

#### SC-4/16: Listing of pentachlorobenzene

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile, addendum to the risk profile and risk management evaluation for pentachlorobenzene transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>13</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list pentachlorobenzene in Annex A of the Convention without specific exemptions and in Annex C of the Convention,<sup>14</sup>

1. Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list pentachlorobenzene there in without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Pentachlorobenzene* CAS No: 608-93-5	Production	None
	Use	None

2. Also decides to amend part I of Annex C of the Convention to list pentachlorobenzene therein by inserting pentachlorobenzene (PeCB) (CAS No: 608-93-5) in the “Chemical” table after “Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans (PCDD/PCDF)” and by inserting “pentachlorobenzene” into the first paragraph of part II and part III of Annex C after “Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans”.

<sup>13</sup>UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.7, UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.5 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.2.

<sup>14</sup> UNEP/POPS/COP.4/17.

#### **SC-4/17: Listing of perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride**

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile, risk management evaluation and addendum to the risk management evaluation for perfluorooctane sulfonate transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>15</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride in Annex A or Annex B of the Convention,<sup>16</sup>

1. Decides to amend part I of Annex B of the Convention to list perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride therein by inserting the following row, with the acceptable purposes and specific exemptions specified in the row:

<b>Chemical</b>	<b>Activity</b>	<b>Acceptable purpose or specific exemption</b>
Perfluorooctane sulfonic acid (CAS No: 1763-23-1), its salts <sup>a</sup> and perfluorooctane sulfonyl fluoride (CAS No: 307-35-7)	Production	<b>Acceptable purpose:</b> In accordance with part III of this Annex, production of other chemicals to be used solely for the uses below. Production for uses listed below. <b>Specific exemption:</b> As allowed for Parties listed in the Register.
	Use	<b>Acceptable purpose:</b> In accordance with part III of this Annex for the following acceptable purposes, or as an intermediate in the production of chemicals with the following acceptable purposes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Photo-imaging</li> <li>• Photo-resist and anti-reflective coatings for semi-conductors</li> <li>• Etching agent for compound semi-conductors and ceramic filters</li> <li>• Aviation hydraulic fluids</li> <li>• Metal plating (hard metal plating) only in closed-loop systems</li> <li>• Certain medical devices (such as ethylene tetrafluoroethylene copolymer (ETFE) layers and radio-opaque ETFE production, in-vitro diagnostic medical devices, and CCD colour</li> </ul>

<sup>a</sup> For example: potassium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 2795-39-3); lithium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 29457-72-5); ammonium perfluorooctanesulfonate (CAS no. 29081-56-9); diethanolammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 70225-14-8); tetraethylammonium perfluorooctane

<p>sulfonate (CAS no. 56773-42-3); didecyldimethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 251099-16-8)</p>		<p>filters)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fire-fighting foam</li> <li>• Insect baits for control of leaf-cutting ants from <i>Atta</i> spp. and <i>Acromyrmex</i> spp.</li> </ul> <p><b>Specific exemption:</b> For the following specific uses, or as an intermediate in the production of chemicals with the following specific uses:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Photo masks in the semiconductor and liquid crystal display (LCD) industries</li> <li>• Metal plating (hard metal plating)</li> <li>• Metal plating (decorative plating)</li> <li>• Electric and electronic parts for some colour printers and colour copy machines</li> <li>• Insecticides for control of red imported fire ants and termites</li> <li>• Chemically driven oil production</li> <li>• Carpets</li> <li>• Leather and apparel</li> <li>• Textiles and upholstery</li> <li>• Paper and packaging</li> <li>• Coatings and coating additives</li> <li>• Rubber and plastics</li> </ul>
--	--	--

2. Also decides to create a new part III in Annex B called “Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts, and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF)”, which reads:

### Part III

#### Perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride

1. The production and use of perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF) shall be eliminated by all Parties except as provided in part I of this Annex for Parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use them for acceptable purposes. A Register of Acceptable Purposes is hereby established and shall be available to the public. The Secretariat shall maintain the Register of Acceptable Purposes. In the event that a Party not listed in the Register determines that it requires the use of PFOS, its salts or PFOSF for the acceptable purposes listed in part I of this Annex it shall notify the Secretariat as soon as possible in order to have its name added forthwith to the Register.
2. Parties that produce and/or use these chemicals shall take into account, as appropriate, guidance such as that given in the relevant parts of the general guidance on best available techniques and best environmental practices given in part V of Annex C of the Convention.
3. Every four years, each Party that uses and/or produces these chemicals shall report on progress made to eliminate PFOS, its salts and PFOSF and submit information on such progress to the Conference of the Parties pursuant to and in the process of reporting under Article 15 of the Convention.
4. With the goal of reducing and ultimately eliminating the production and/or use of these chemicals, the Conference of the Parties shall encourage:

(a) Each Party using these chemicals to take action to phase out uses when suitable alternatives substances or methods are available;

(b) Each Party using and/or producing these chemicals to develop and implement an action plan as part of the implementation plan specified in Article 7 of the Convention;

(c) The Parties, within their capabilities, to promote research on and development of safe alternative chemical and non-chemical products and processes, methods and strategies for Parties using these chemicals, relevant to the conditions of those Parties. Factors to be promoted when considering alternatives or combinations of alternatives shall include the human health risks and environmental implications of such alternatives.

5. The Conference of the Parties shall evaluate the continued need for these chemicals for the various acceptable purposes and specific exemptions on the basis of available scientific, technical, environmental and economic information, including:

(a) Information provided in the reports described in paragraph 3;

(b) Information on the production and use of these chemicals;

(c) Information on the availability, suitability and implementation of alternatives to these chemicals;

(d) Information on progress in building the capacity of countries to transfer safely to reliance on such alternatives.

6. The evaluation referred to in the preceding paragraph shall take place no later than in 2015 and every four years thereafter, in conjunction with a regular meeting of the Conference of the Parties.

7. Due to the complexity of the use and the many sectors of society involved in the use of these chemicals, there might be other uses of these chemicals of which countries are not presently aware. Parties which become aware of other uses are encouraged to inform the Secretariat as soon as possible.

8. A Party may, at any time, withdraw its name from the Register of acceptable purposes upon written notification to the Secretariat. The withdrawal shall take effect on the date specified in the notification.

9. The provisions of note (iii) of part I of Annex B shall not apply to these chemicals.

<sup>15</sup> *UNEP/POPRC.2/17/Add.5, UNEP/POPRC.3/20/Add.5 and UNEP/POPRC.4/15/Add.6.*

<sup>16</sup> *UNEP/POPS/COP.4/17.*

#### **SC-4/18: Listing of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether**

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for commercial pentabromodiphenyl ether transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>17</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in Annex A of the Convention,<sup>18</sup>

1. Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list therein tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, as defined in paragraph 2 of the present decision, with a specific exemption for articles containing tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl



ether in accordance with the provisions of part IV of the Annex, by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Tetrabromodiphenyl ether* and pentabromodiphenyl ether*	Production	None
	Use	Articles in accordance with the provisions of Part IV of this Annex

2. Also decides to insert a definition for tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in a new part III of Annex A called “Definitions” as follows:

For the purpose of this Annex:

“Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether” means 2,2',4,4'-tetrabromodiphenyl ether (BDE-47, CAS No: 40088-47-9) and 2,2',4,4',5-pentabromodiphenyl ether (BDE-99, CAS No: 32534-81-9) and other tetra- and pentabromodiphenyl ethers present in commercial pentabromodiphenyl ether.

3. Decides to insert a new part IV to Annex A as follows:

#### Part IV

##### Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

(b) The Party does not allow this exemption to lead to the export of articles containing levels/concentrations of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether that exceed those permitted to be sold within the territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress Parties made towards achieving their ultimate objective of elimination of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.

4. Decides to amend part I of Annex A of the Convention by inserting in note (iv), after the words “polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II”, a comma and the words “and the use of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex”.

<sup>17</sup> UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add. 1 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add. 1.

<sup>18</sup> UNEP/POPS/COP.4/17.

## Članak 4.

### IZMJENA I DOPUNA DODATKA A IZ 2011. GODINE

Tekst izmjena i dopuna Dodataka A iz 2011. godine usvojene na petoj redovnoj sjednici stranaka Konvencije u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

#### SC-5/3: Dodavanje tehničkog endosulfana i povezanih izomera

*Konferencija stranaka,*

*Nakon razmatranja profila rizika i ocjene upravljanja rizicima za endosulfan (tehnički endosulfan, povezane izomere i endosulfan sulfat) koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,<sup>1</sup>*

*Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje tehničkog endosulfana, povezanih izomera i endosulfan sulfata u Dodatak A Konvencije uz posebna izuzeća,<sup>2</sup>*

*1. Odlučila je izmijeniti i dopuniti dio I. Dodatka A Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima kako bi uvrstila tehnički endosulfan i povezane izomere uz posebna izuzeća za proizvodnju kako je dozvoljeno strankama navedenim u Registru posebnih izuzeća i/ili za uporabu u kompleksima usjev-nametnik kako je navedeno u skladu s odredbama iz novog dijela VI. Dodatka, putem umetanja sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Tehnički endosulfan* (CAS: 115-29-7) i povezani izomeri* (CAS: 959-98-8 i CAS: 33213-65-9)	proizvodnja	Kako je dozvoljeno strankama navedenim u Registru
	uporaba	Kompleksi usjev-nametnik kako je navedeno u skladu s odredbama iz dijela VI. Ovog Dodatka

*2. Odlučila je umetnuti novu napomenu (v) u dijelu I. Dodatka A kako slijedi:*

*Tehnički endosulfan (CAS: 115-29-7), povezani izomeri (CAS: 959-98-8 i CAS: 33213-65-9) i endosulfan sulfat (CAS: 1031-07-8) ocijenjeni su i utvrđeni kao postojane organske onečišćujuće tvari.*

*3. Odlučila je umetnuti novi dio VI. u Prilog A kako slijedi:*

#### Dio VI.

##### Tehnički endosulfan i povezani izomeri (endosulfan)

Proizvodnja i uporaba endosulfana bit će uklonjeni osim za stranke koje su obavijestile tajništvo o namjeri proizvodnje i/ili uporabe u skladu s člankom 4. Konvencije. Posebna izuzeća mogu biti važeća za uporabu endosulfana za sljedeće komplekse usjev-nametnik:

Usjev	Nametnik
jabuka	Lisne uši
arhar, gram	Lisne uši, gusjenice, graškova sovica, sojin moljac
grah, crni grah	Lisne uši, lisni miner, štitasti moljci
čili, luk, krumpir	Lisne uši, cvrčci
kava	kavin potkornjak, kavina strizibuba
pamuk	Lisne uši, pamukova sovica, cvrčci, savijači lista, pamukov moljac, resičari, štitasti moljci
patlidžan, bamija	Lisne uši, kupusni moljac, cvrčci, patlidžanov moljac
orašac	Lisne uši
juta	gusjenice medonjice, žuta grinja
kukuruz	Lisne uši, , kukuruzne sovice
mango	Voćne mušice, cvrčci
gorušica	Lisne uši, muhe šiškari
riža	Muhe šiškari, rižina zlatica, rižin moljac, cvrčak
čaj	Lisne uši, gusjenice, čajev savijač, vunasta uš, štitaste uši, zeleni cvrčak, gusjenica grbica čaja, čajeva stjenica, resičari
duhan	Lisne uši, duhanova sovica
rajčica	Lisne uši, kupusni moljac, cvrčci, lisni miner, žuta kukuruzna sovica, štitasti moljci
pšenica	Lisne uši, gusjenica sovica, termi

<sup>1</sup>UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 i UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

<sup>2</sup>UNEP/POPS/COP.5/17.

### SC-5/3: Listing of technical endosulfan and its related isomers

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for endosulfan (technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate) as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>1</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate in Annex A to the Convention, with specific exemptions,<sup>2</sup>

1.Decides to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein technical endosulfan and its related isomers, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the Register of Specific Exemptions and/or for use on crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of a new part VI of the annex by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Technical endosulfan* (CAS No: 115-29-7) and its related isomers* (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9)	Production	As allowed for the parties listed in the Register
	Use	Crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of part VI of this Annex

2. Decides to insert a new note (v) in part I of Annex A as follows:

Technical endosulfan (CAS No: 115-29-7), its related isomers (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9) and endosulfan sulfate (CAS No: 1031-07-8) were assessed and identified as persistent organic pollutants.

3. Decides to insert a new Part VI in Annex A as follows:

#### Part VI

#### Technical endosulfan and its related isomers (endosulfan)

The production and use of endosulfan shall be eliminated except for parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use it in accordance with Article 4 of the Convention. Specific exemptions may be available for the use of endosulfan for the following crop-pest complexes:

Crop	Pest
Apple	Aphids
Arhar, gram	Aphids, caterpillars, pea semilooper, pod borer
Bean, cowpea	Aphids, leaf miner, whiteflies
Chilli, onion, potato	Aphids, jassids
Coffee	Berry borer, stem borers
Cotton	Aphids, cotton bollworm, jassids, leaf rollers, pink bollworm, thrips, whiteflies
Eggplant, okra	Aphids, diamondback moth, jassids, shoot and fruit borer
Groundnut	Aphids
Jute	Bihar hairy caterpillar, yellow mite
Maize	Aphids, pink borer, stem borers
Mango	Fruit flies, hoppers
Mustard	Aphids, gall midges
Rice	Gall midges, rice hispa, stem borers, white jassid
Tea	Aphids, caterpillars, flushworm, mealybugs, scale insects, smaller green leafhopper, tea geometrid, tea mosquito bug, thrips
Tobacco	Aphids, oriental tobacco budworm
Tomato	Aphids, diamondback moth, jassids, leaf miner, shoot and fruit borer, whiteflies
Wheat	Aphids, pink borer, termites

<sup>1</sup> UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 and UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

<sup>2</sup> UNEP/POPS/COP.5/17.

## Članak 5.

### IZMJENE I DOPUNE DODATAKA A IZ 2013. GODINE

Tekst izmjena i dopuna Dodataka A iz 2013. godine usvojene na šestoj redovnoj sjednici stranaka Konvencije u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir profil rizika i rizik upravljanja, evaluaciju i njen dodatak za heksabromociklododekan kako je dostavljeno od strane Stručnog povjerenstva za razmatranje postojećih organskih onečišćujućih tvari.<sup>1</sup>

Uzimajući u obzir preporuke Stručnog povjerenstva za razmatranje postojećih organskih onečišćujućih tvari za dodavanje heksabromociklododekana u Dodatak A Konvencije s određenim iznimkama za proizvodnju i upotrebu u ekspaniranim polistirenima u građevinarstvu/zgradarstvu.<sup>2</sup>

1. *Odlučeno* je da se doda u dio I. Dodatka A Stockholmske konvencije o postojećim organskim onečišćujućim tvarima heksabromociklododekan, s određenim iznimkama za proizvodnju i upotrebu u ekspaniranim polistirenima u građevinarstvu/zgradarstvu umetanjem sljedećeg redka:

Kemikalija	Aktivnost	Specifične iznimke
heksabromociklododekan	Proizvodnja	Kako je dozvoljeno strankama koje su registrirane u skladu s dijela VII. ovoga Dodatka
	Upotreba	Ekspanirani polistireni i ekstrudirani polistireni u zgradarstvu u skladu s dijelom VII. ovoga Dodatka

2. Nadalje se odlučuje umetanje definicije heksabromociklododekan u dio III. Dodatka A, kako slijedi:

„Heksabromociklododekan“ znači heksabromociklododekan (CAS br. 25637-99-4), 1,2,5,6,9,10- heksabromociklododekan (CAS br. 3194-55-6) i njegove glavne diastereoizomere: alfa- heksabromociklododekan (CAS br. 134237-50-6); beta- heksabromociklododekan (CAS br. 134237-51-7); gama- heksabromociklododekan (CAS br. 134237-52-8).“

3. Nadalje se odlučuje umetanje novog dijela VII. u Dodatak A, kako slijedi:

#### Dio VII. Heksabromociklododekan

Svaka Stranka koja se registrira za izuzeća sukladno članku 4. za proizvodnju i upotrebu u ekspaniranim polistirenima u građevinarstvu/zgradarstvu podnijet će odgovarajuće mjere da

se osigura jednostavna identifikacija polistirena i ekspaniranog polistirena koji sadrže heksabromociklododekan ili nekim drugim sredstvima tijekom njegovog životnog ciklusa.

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromocyclododecane	Production	As allowed for the parties listed in the Register in accordance with the provisions of Part VII of this Annex
	Use	Expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings in accordance with the provisions of Part VII of this Annex

<sup>1</sup>UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.2,UNEP/POPS/POPRC.7/19/Add.1 i UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.3.

<sup>2</sup> Odluka POPRC-8/3.

### SC-6/13: Listing of hexabromocyclododecane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and the risk management evaluation and its addendum for hexabromocyclododecane as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,<sup>1</sup>

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromocyclododecane in Annex A to the Convention with specific exemptions for production and use in expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings<sup>2</sup>

1. Decides to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein hexabromocyclododecane, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the register of specific exemptions and for use in expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings by inserting the following row:

2. Also decides to insert a definition for hexabromocyclododecane in part III of Annex A as follows:

“(c) “Hexabromocyclododecane” means hexabromocyclododecane (CAS No: 25637-99-4), 1,2,5,6,9,10-hexabromocyclododecane (CAS No: 3194-55-6) and its main diastereoisomers: alpha- hexabromocyclododecane(CAS No: 134237-50-6); beta-hexabromocyclododecane (CAS No: 134237-51-7); and gamma-hexabromocyclododecane (CAS No: 134237-52-8).”

3. Further decides to insert a new part VII in Annex A as follows:

## Part VII

### Hexabromocyclododecane

Each Party that has registered for the exemption pursuant to Article 4 for the production and use of hexabromocyclododecane for expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings shall take necessary measures to ensure that expanded polystyrene and extruded polystyrene containing hexabromocyclododecane can be easily identified by labelling or other means through its life cycle.

<sup>1</sup> *UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.2, UNEP/POPS/POPRC.7/19/Add.1 and UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.3.*

<sup>2</sup> *Decision POPRC-8/3.*

#### **Članak 6.**

Provedba Dodatka G i Izmjena i dopuna postojećih dodataka A, B i C iz članka 1. ove Uredbe u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove zaštite okoliša, zdravlja, poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva, te gospodarstva.

#### **Članak 7.**

U odnosu na Republiku Hrvatsku Dodatak G iz članka 1. Ove Uredbe stupio na snagu 30. travnja 2007. godine.

U odnosu na Republiku Hrvatsku Izmjene i dopune Dodataka A, B i C iz 2009. godine iz članka 1. Ove Uredbe stupio na snagu 26. kolovoza 2010. godine.

U odnosu na Republiku Hrvatsku Izmjene i dopune Dodataka A iz 2011. godine iz članka 1. Ove Uredbe stupio na snagu 27. listopada 2012. godine.

U odnosu na Republiku Hrvatsku Izmjene i dopune Dodataka A iz 2013. godine iz članka 1. Ove Uredbe stupio na snagu 26. studenoga 2014. godine.

#### **Članak 8.**

Ova Odluka stupa na snagu osam dana od objave u »Narodnim novinama«.

KLASA:

URBROJ:

Zagreb,

Predsjednik  
Zoran Milanović, v.r.